

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-006197- -00003-0000

Fecha: 2008-05-13 16:40:24 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 32

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COM
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: P1.-EXXONMOBIL UPSTREAM RESEARCH COMPANY.-
Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para
"PROCESO DE LICUEFACCIÓN DE GAS NATURAL PARA
GNL".-Clase F25J 1/00.-Expediente número 08-006.197.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 28 de Marzo de 2008.

2. Dando cumplimiento al mencionado requerimiento, atentamente me permito presentar a este Despacho los documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con las Traducciones Oficiales números 2008-02-12-074 y 2008-02-12-075 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo los números 726339 y 726340 de 13 de Febrero de 2008, respectivamente.

3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2008-02-12-074
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por N. Williams
3. actuando como Funcionario que Certifica
4. lleva el sello/estampilla de la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU.
- Certificado**
5. en Washington, D.C.
6. el 23 de enero de 2008
7. por el Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos
8. No. 08010712-7
9. Sello/Estampilla
Departamento de Estado
Estados Unidos de América
10. Firma: (ilegible)
Patrick O. Hatchett

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
ANITA ESCOBAR DETAMAYO

726339
ANITA ESCOBAR
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
BOGOTÁ D.C.

2008 FEB 13 A 10:46
Jefe de Legalizaciones
BOGOTÁ D.C.

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
A TODOS AQUELLOS QUE VIEREN ESTOS PRESENTES:
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

18 de enero de 2008

EL PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE ANEXA SE ENCUENTRA UNA
COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EL 24 de mayo de 2006.

Sello del Departamento de Comercio
Oficina de Patentes y Marcas de los
Estados Unidos

Por Autoridad del
Subsecretario de Comercio para
Propiedad Intelectual y Director de la
Oficina de Patentes y Marcas de los
Estados Unidos

(firma: ilegible)

N. WILLIAMS

Funcionario que Certifica

Expediente No.: 2005UR027/2

Formato PTO 1595 (Modificado) (Rev. 3-01) OMB No. 0651-0027 P08A/REV03	Departamento de Comercio de los EU Oficina de Patentes y Marcas
FORMATO DE CARATULA DE REGISTRO PATENTES UNICAMENTE	
Para el Honorable Comisionado de Patentes & Marcas: Por favor registre los documentos originales anexos o copia de ellos.	
1. Nombre y dirección de la parte(s) que transfiere: Moses Minta 11 de mayo de 2006 Kevin N. Stanley 16 de mayo de 2006 John B. Stone 11 de mayo de 2006 Ronald R. Bowen 10 de mayo de 2006 Linda J. Cote ☐ 10 de mayo de 2006 ¿Se adjunta nombre adicional de la parte(s) que transfiere? ☐ Sí ☒ No	2. Nombre y dirección de la parte(s) que recibe: Nombre: ExxonMobil Upstream Research Company Dirección: CORP-URC-SW348 P.O. Box 2189 Houston, TX 77252-2189 País: Estados Unidos de América ¿Se adjunta nombre(s) & dirección(es) adicionales? ☐ Sí ☒ No
3. Naturaleza del traspaso: ☒ Traspaso ☐ Fusión ☐ Acuerdo de Seguridad ☐ Cambio de Nombre Fecha de Ejecución: Mayo 10, Mayo 11, y Mayo 16 de 2006	

4. Número(s) de solicitud o número(s) de patente: Si este documento se radica junto con una nueva solicitud, la fecha de ejecución de la solicitud es: _____ A. Solicitud de Patente No. Fecha de Radicación B. Patente No. (s) 60/705.101 26 de abril de 2006 ¿Se adjunta números adicionales? ☐ Sí ☒ No		
5. Nombre y dirección de la parte a quien debe enviarse la correspondencia relacionada con el documento: Nombre: Gerald D. Malpass, Jr. Registro No. 40.079 Dirección : ExxonMobil Upstream Research Company CORP-URC-SW348 P.O. Box 2189 Ciudad: Houston Estado: TX Código Postal 77252-2189	6. Numero total de solicitudes y patentes comprendidas: 1 7. Total derechos (37 CFR 3.42): ...\$ 40.00 ☐ Adjunto – Cualquier exceso o insuficiencia debe acreditarse o debitarse a la cuenta de depósito ☒ Autorizado para ser cargado a la Cuenta de Depósito	
	8. Número de la cuenta de depósito: 05-1328	
NO UTILICE ESTE ESPACIO		
9. Declaración y firma Según mi mejor saber y entender, la información anterior es verdadera y correcta y cualquier copia adjunta es una copia fiel del documento original. Gerald D. Malpass, Jr. (firma: ilegible) 24 de mayo de 2006 Nombre de la Persona que Firma Firma Fecha		

700266534

PATENTE

REEL: 017679 FRAME: 886

TRASPASO

Inventor o Inventores: Moses Minta, Kevin N. Stanley, John B. Stone, Ronald R. Bowen y Linda J. Cote

En contraprestación de la suma de Un Dólar (\$1.00) y otras contraprestaciones buenas y valiosas, el recibo de lo cual se reconoce por el presente, la persona(s) suscrita anteriormente nombrada, (en adelante llamada el SUSCRITO) por el presente acuerda(n) lo siguiente.

El SUSCRITO por el presente traspasa(n) a ExxonMobil Upstream Research Company, una sociedad de Delaware, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, en el presente colectivamente llamado CESIONARIO, todo derecho, título e interés, para los Estados Unidos y todos los países extranjeros, en y de la invención, descubrimiento o mejora del SUSCRITO, descrito en la solicitud de patente provisional de los Estados Unidos llamada "**Proceso de Licuefacción de Gas Natural para GNL**", e identificada como Expediente Apoderado No. 2005UR027/2, e identificada adicionalmente como No. de Serie 60/795.101, radicada en la Oficina de Patentes y Marcas de los EU el 26 de abril de 2006, y en y de dicha solicitud para patente y patente o patentes de los Estados Unidos que pudiesen otorgarse para ello.

El SUSCRITO acuerda(n) a solicitud del CESIONARIO ejecutar cualquiera y todas las solicitudes para patente de los Estados Unidos para dicha invención, descubrimiento o mejora y cualquier continuación de dichas solicitudes o sustituciones de ello, y cualquier juramento, affidavit, u otros documentos legítimos relacionados con ello, y cualquier traspaso separado específico de cualquiera de los anteriores requeridos para registrar en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, que el CESIONARIO pudiese considerar necesario o conveniente.

El SUSCRITO acuerda(n) que en el evento de una solicitud con base en dicha invención, descubrimiento o mejora, o patente expedida sobre ello, o cualquier reemisión o solicitud para reemisión de ella, que esté comprometida en procedimientos de interferencia, el SUSCRITO cooperará con el CESIONARIO según el mejor conocimiento del SUSCRITO en la preparación y ejecución de declaraciones preliminares y en dar y producir evidencia en soporte de ello.

El SUSCRITO acuerda(n) a solicitud del CESIONARIO ejecutar cualquiera y todos los documentos que se requieran del SUSCRITO para ser ejecutados en conexión con cualquiera y todas las solicitudes para patentes extranjeras para dicha invención, descubrimiento o mejora, incluyendo la prosecución de ello y la reivindicación de la fecha de la Convención Internacional por lo tanto y para registro en países extranjeros de cualquier patente que pudiese otorgarse para dicha invención, descubrimiento o mejora.

El SUSCRITO acuerda(n) llevar a cabo a solicitud del CESIONARIO cualquiera y todos los actos afirmativos para obtener patentes extranjeras y de los Estados Unidos sobre dicha invención, descubrimiento o mejora y a traspasar todos los derechos en el presente por el presente traspasados al CESIONARIO, tan completa y enteramente como los mismos hubiesen sido tenidos y disfrutados por el SUSCRITO si este traspaso y venta no se hubiese hecho.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, este traspaso ha sido ejecutado por el SUSCRITO en la fecha al frente del nombre del SUSCRITO.

FECHA 05 – 11 – 06

(firma: ilegible)

Moses Minta

(firma: ilegible)

de mayo de 2006

Testigo

Fecha

FECHA _____

Kevin N. Stanley

		Testigo	Fecha
FECHA	11 – mayo – 06	(firma: ilegible) John B. Stone	
		(firma: ilegible)	11 de mayo de 2006
		Testigo	Fecha
FECHA	5 – 10 – 06	(firma: ilegible) Ronald R. Bowen	
		(firma: ilegible)	5 – 10- 06
		Testigo	Fecha
FECHA	5 – 10 – 2006	(firma: ilegible) Linda J. Cote	
		(firma: ilegible)	5 – 10- 06
		Testigo	Fecha

PATENTE

REEL: 017679 FRAME: 0888

TRASPASO

Inventor o Inventores: Moses Minta, Kevin N. Stanley, John B. Stone, Ronald R. Bowen y Linda J. Cote

En contraprestación de la suma de Un Dólar (\$1.00) y otras contraprestaciones buenas y valiosas, el recibo de lo cual se reconoce por el presente, la persona(s) suscrita anteriormente nombrada, (en adelante llamada el SUSCRITO) por el presente acuerda(n) lo siguiente.

El SUSCRITO por el presente traspasa(n) a ExxonMobil Upstream Research Company, una sociedad de Delaware, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, en el presente colectivamente llamado CESIONARIO, todo derecho, título e interés, para los Estados Unidos y todos los países extranjeros, en y de la invención, descubrimiento o mejora del SUSCRITO, descrito en la solicitud de patente provisional de los Estados Unidos llamada "**Proceso de Licuefacción de Gas Natural para GNL**", e identificada como Expediente Apoderado No. 2005UR027/2, e identificada adicionalmente como No. de Serie 60/795.101, radicada en la Oficina de Patentes y Marcas de los EU el 26 de abril de 2006, y en y de dicha solicitud para patente y patente o patentes de los Estados Unidos que pudiesen otorgarse para ello.

El SUSCRITO acuerda(n) a solicitud del CESIONARIO ejecutar cualquiera y todas las solicitudes para patente de los Estados Unidos para dicha invención, descubrimiento o mejora y cualquier continuación de dichas solicitudes o sustituciones de ello, y cualquier juramento, affidavit, u otros documentos legítimos relacionados con ello, y cualquier traspaso separado específico de cualquiera de los anteriores requeridos para registrar en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, que el CESIONARIO pudiese considerar necesario o conveniente.

El SUSCRITO acuerda(n) que en el evento de una solicitud con base en dicha invención, descubrimiento o mejora, o patente expedida sobre ello, o cualquier reemisión o solicitud para reemisión de ella, que esté comprometida en procedimientos de interferencia, el SUSCRITO cooperará con el CESIONARIO según el mejor conocimiento del SUSCRITO en la preparación y ejecución de declaraciones preliminares y en dar y producir evidencia en soporte de ello.

El SUSCRITO acuerda(n) a solicitud del CESIONARIO ejecutar cualquiera y todos los documentos que se requieran del SUSCRITO para ser ejecutados en conexión con cualquiera y todas las solicitudes para patentes extranjeras para dicha invención, descubrimiento o mejora, incluyendo la prosecución de ello y la reivindicación de la fecha de la Convención Internacional por lo tanto y para registro en países extranjeros de cualquier patente que pudiese otorgarse para dicha invención, descubrimiento o mejora.

El SUSCRITO acuerda(n) llevar a cabo a solicitud del CESIONARIO cualquiera y todos los actos afirmativos para obtener patentes extranjeras y de los Estados Unidos sobre dicha invención, descubrimiento o mejora y a traspasar todos los derechos en el presente por el presente traspasados al CESIONARIO, tan completa y enteramente como los mismos hubiesen sido tenidos y disfrutados por el SUSCRITO si este traspaso y venta no se hubiese hecho.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, este traspaso ha sido ejecutado por el SUSCRITO en la fecha al frente del nombre del SUSCRITO.

FECHA _____

Testigo Fecha

FECHA 5 / 16 / 06

(firma: ilegible)
Kevin N. Stanley

(firma: ilegible) 5 / 16 / 06
Testigo Fecha

FECHA _____

John B. Stone

Testigo Fecha

FECHA _____

Ronald R. Bowen

Testigo Fecha

FECHA _____

Linda J. Cote

Testigo Fecha

REGISTRADO: 05/24/2006

PATENTE

REEL: 017679 FRAME: 0890

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 12 de febrero de 2008, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by N. Williams

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the twenty-third of January, 2008

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 08010712-7

9. Seal/Stamp:

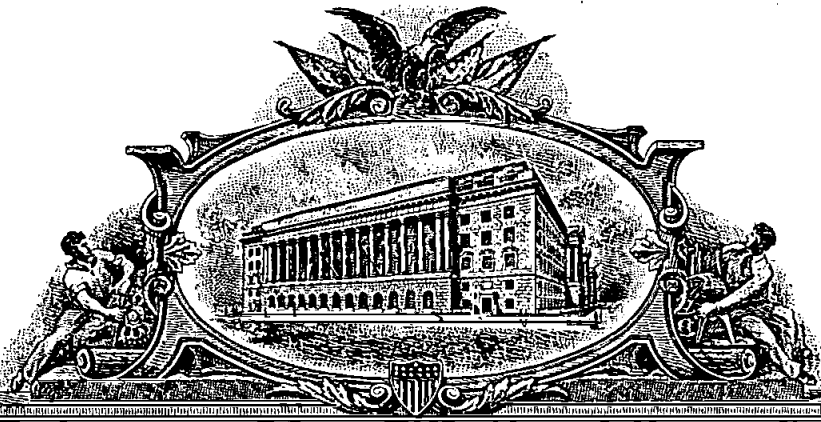
10. Signature:



Patrick O. Hatchett

Columbia 89

A 1678959



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

January 18, 2008

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
MAY 24, 2006.**

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



N. Williams
N. WILLIAMS
Certifying Officer

CC

90

MAY-24-2006 12:26

EXXONMOBIL URC LAW

713 431 4664 P.02

Docket No.: 2005UR027/2

Form PTO-1595 (Modified) (Rev. 3-01) OMB No. 0651-0027 P08A/REV03		RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office	
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.					
1. Name of conveying party(ies): Moses Minta May 11, 2006 Kevin N. Stanley May 16, 2006 John B. Stone May 11, 2006 Ronald R. Bowen May 10, 2006 Linda J. Cote May 10, 2006 Additional name(s) of conveying party(ies) ☐ Yes ☒ No		2. Name and address of receiving party(ies): Name: ExxonMobil Upstream Research Company Address: CORP-URC-SW348 P. O. Box 2189 Houston, TX 77252-2189 Country: United States of America			
3. Nature of conveyance: ☒ Assignment ☐ Merger ☐ Security Agreement ☐ Change of Name ☐ Other: Execution Date: May 10, May 11, and May 18, 2006		Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No			
4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:					
A. Patent Application No. 60795,101		Filing Date April 26, 2006		B. Patent No.(s)	
Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No					
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: Gerald D. Malpass, Jr. Registration No. 40,079 Address ExxonMobil Upstream Research Company CORP-URC-SW348 P. O. Box 2189 City: Houston State: TX Zip: 77252-2189		6. Total number of applications and patents involved: 1 7. Total fee (37 CFR 3.42): \$40.00 ☐ Enclosed - Any excess or insufficiency should be credited or debited to deposit account ☒ Authorized to be charged to deposit account			
		8. Deposit account number: 05-1328			
DO NOT USE THIS SPACE					
9. Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.					
Gerald D. Malpass, Jr. Name of Person Signing		 Signature		May 24, 2006 Date	
Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 5					

CH \$40.00 051328 60795101

700266534

PATENT
REEL: 017679 FRAME: 0886

ASSIGNMENT

Inventor or Inventors: **Moses Minta, Kevin N. Stanley, John B. Stone,
R nald R. Bowen and Linda J. Cote**

In consideration of One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the undersigned person(s) named above, (hereinafter referred to as UNDERSIGNED) hereby agree(s) as follows:

UNDERSIGNED hereby assign(s) to ExxonMobil Upstream Research Company, a corporation of Delaware, its successors, legal representatives and assigns, herein referred to collectively as ASSIGNEE, the entire right, title and interest, for the United States and all foreign countries, in and to UNDERSIGNED'S invention, discovery or improvement, described in United States provisional patent application entitled "**Natural Gas Liquefaction Process for LNG**", and identified as Attorney Docket No. **2005UR027/2**, and futher identified as Serial No. 60/795,101, filed at the U.S. Patent and Trademark office on April 26, 2006, and in and to said application for patent and any United States patent or patents that may be granted thereon.

UNDERSIGNED agree(s) upon the request of ASSIGNEE to execute any and all applications for United States patent for said invention, discovery or improvement, and any continuations of such applications or substitutes therefor, and any lawful oaths, affidavits, or other papers relating thereto, and any specific separate assignments of any of the above required for recording in the United States Patent Office, that ASSIGNEE may deem necessary or expedient.

UNDERSIGNED agree(s) that in the event of any application based on said assigned invention, discovery or improvement, or patent issued thereon, or any reissue or application for the reissue thereof, becoming involved in interference proceedings, UNDERSIGNED will cooperate with ASSIGNEE to the best of the ability of UNDERSIGNED in the matter of preparing and executing preliminary statements and giving and producing evidence in support thereof.

UNDERSIGNED agree(s) upon request of ASSIGNEE to execute any and all documents that shall be required of UNDERSIGNED to be executed in connection with any and all applications for foreign patents for said invention, discovery or improvement, including the prosecution thereof and the claiming of the International Convention date therefor and for registration in foreign countries of any patents that may be granted for said invention, discovery or improvement.

UNDERSIGNED agree(s) to perform upon ASSIGNEE'S request any and all affirmative acts to obtain United States and foreign patents upon said invention, discovery or improvement and to vest all rights therein hereby conveyed to ASSIGNEE, as fully and as entirely as the same would have been held and enjoyed by UNDERSIGNED if this assignment and sale had not been made.

PATENT

REEL: 017679 FRAME: 0887

IN WITNESS WHEREOF, this assignment has been executed by UNDERSIGNED on the date opposite UNDERSIGNED'S name.

DATE 05-11-06

Moses Minta

Moses Minta

Margaret Mewach May 11, 2006

Witness

Date

DATE _____

Kevin N. Stanley

Kevin N. Stanley

Witness

Date

DATE 11-May-06

John B. Stone

John B. Stone

Margaret Mewach May 11, 2006

Witness

Date

DATE 5/10/06

Ronald R. Bowen

Ronald R. Bowen

Margaret Mewach 5-10-06

Witness

Date

DATE 5/10/2006

Linda J. Cote

Linda J. Cote

Margaret Mewach 5-10-06

Witness

Date

PATENT

REEL: 017679 FRAME: 0888

ASSIGNMENT

Inventor or Inventors: **Moses Minta, Kevin N. Stanley, John B. Stone, Ronald R. Bowen and Linda J. Cote**

In consideration of One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the undersigned person(s) named above, (hereinafter referred to as UNDERSIGNED) hereby agree(s) as follows:

UNDERSIGNED hereby assign(s) to ExxonMobil Upstream Research Company, a corporation of Delaware, its successors, legal representatives and assigns, herein referred to collectively as ASSIGNEE, the entire right, title and interest, for the United States and all foreign countries, in and to UNDERSIGNED'S invention, discovery or improvement, described in United States provisional patent application entitled "**Natural Gas Liquefaction Process for LNG**", and identified as Attorney Docket No. **2005UR027/2**, and further identified as Serial No. 60/795,101, filed at the U.S. Patent and Trademark office on April 26, 2006, and in and to said application for patent and any United States patent or patents that may be granted thereon.

UNDERSIGNED agree(s) upon the request of ASSIGNEE to execute any and all applications for United States patent for said invention, discovery or improvement, and any continuations of such applications or substitutes therefor, and any lawful oaths, affidavits, or other papers relating thereto, and any specific separate assignments of any of the above required for recording in the United States Patent Office, that ASSIGNEE may deem necessary or expedient.

UNDERSIGNED agree(s) that in the event of any application based on said assigned invention, discovery or improvement, or patent issued thereon, or any reissue or application for the reissue thereof, becoming involved in interference proceedings, UNDERSIGNED will cooperate with ASSIGNEE to the best of the ability of UNDERSIGNED in the matter of preparing and executing preliminary statements and giving and producing evidence in support thereof.

UNDERSIGNED agree(s) upon request of ASSIGNEE to execute any and all documents that shall be required of UNDERSIGNED to be executed in connection with any and all applications for foreign patents for said invention, discovery or improvement, including the prosecution thereof and the claiming of the International Convention date therefor and for registration in foreign countries of any patents that may be granted for said invention, discovery or improvement.

UNDERSIGNED agree(s) to perform upon ASSIGNEE'S request any and all affirmative acts to obtain United States and foreign patents upon said invention, discovery or improvement and to vest all rights therein hereby conveyed to ASSIGNEE, as fully and as entirely as the same would have been held and enjoyed by UNDERSIGNED if this assignment and sale had not been made.

PATENT

REEL: 017679 FRAME: 0889

96



IN WITNESS WHEREOF, this assignment has been executed by UNDERSIGNED on the date opposite UNDERSIGNED'S name.

DATE _____

Moses Minta

Witness Date

DATE 5/16/06

Kevin N. Stanley

Kevin N. Stanley

Wayne Guest 5/16/06

Witness Date
Wayne Guest

DATE _____

John B. Stone

Witness Date

DATE _____

Ronald R. Bowen

Witness Date

DATE _____

Linda J. Cote

Witness Date

TRADUCCION OFICIAL No. 2008-02-12-075
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

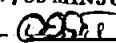
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por N. Williams
3. actuando como Funcionario que Certifica
4. lleva el sello/estampilla de la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU.

Certificado

5. en Washington, D.C.
6. el 23 de enero de 2008
7. por el Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos
8. No. 08010712-8
9. Sello/Estampilla
Departamento de Estado
Estados Unidos de América
10. Firma: (ilegible)
Patrick O. Hatchett

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/88 MINJUSTICIA

ANITA ESCOBAR DETAMAYO

MINISTERIO DE JUSTICIA
SECRETARIA DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

726340
Anita Escobar
SECRETARIA DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE JUSTICIA
SECRETARIA DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

163 FEB 13 A 10:46

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

97

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
A TODOS AQUELLOS QUE VIEREN ESTOS PRESENTES:
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

18 de enero de 2008

EL PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE ANEXA SE ENCUENTRA UNA
COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EL 20 de septiembre de 2005.

Sello del Departamento de Comercio
Oficina de Patentes y Marcas de los
Estados Unidos

Por Autoridad del
Subsecretario de Comercio para
Propiedad Intelectual y Director de la
Oficina de Patentes y Marcas de los
Estados Unidos

(firma: ilegible)

N. WILLIAMS

Funcionario que Certifica

99

Expediente No.: 2005UR027

Formato PTO 1595 (Modificado) (Rév. 3-01) OMB No. 0651-0027 P08A/REV03	Departamento de Comercio de los EU Oficina de Patentes y Marcas
FORMATO DE CARATULA DE REGISTRO PATENTES UNICAMENTE	
Para el Honorable Comisionado de Patentes & Marcas: Por favor registre los documentos originales anexos o copia de ellos.	
1. Nombre y dirección de la parte(s) que transfiere: Moses Minta 6 de septiembre de 2005 Kevin N. Stanley 19 de septiembre de 2005 John B. Stone 2 de septiembre de 2005 ¿Se adjunta nombre adicional de la parte(s) que transfiere? ☐ Sí ☒ No	2. Nombre y dirección de la parte(s) que recibe: Nombre: ExxonMobil Upstream Research Company Dirección: CORP-URC-SW348 P.O. Box 2189 Houston, TX 77252-2189 País: Estados Unidos de América ¿Se adjunta nombre(s) & dirección(es) adicionales? ☐ Sí ☒ No
3. Naturaleza del traspaso: ☒ Traspaso ☐ Fusión ☐ Acuerdo de Seguridad ☐ Cambio de Nombre Fecha de Ejecución: Sept. 2, Sept. 6 y Sept. 19 de 2005	
4. Número(s) de solicitud o número(s) de patente: Si este documento se radica junto con una nueva solicitud, la fecha de ejecución de la solicitud es: _____ A. Solicitud de Patente No. Fecha de Radicación B. Patente No. (s) 60/706.798 9 de agosto de 2005 ¿Se adjunta números adicionales? ☐ Sí ☒ No	

5. Nombre y dirección de la parte a quien debe enviarse la correspondencia relacionada con el documento: Nombre: Gerald D. Malpass, Jr. Registro No. 40.079 Dirección : ExxonMobil Upstream Research Company CORP-URC-SW348 P.O. Box 2189 Ciudad: Houston Estado: TX Código Postal 77252-2189	6. Numero total de solicitudes y patentes comprendidas: 1 7. Total derechos (37 CFR 3.42):\$ 40.00 ☐ Anexo – Cualquier exceso o insuficiencia debe acreditarse o debitarse a la cuenta de depósito ☒ Autorizado para ser cargado a la Cuenta de Depósito 8. Número de la cuenta de depósito: 05-1328			
NO UTILICE ESTE ESPACIO				
9. Declaración y firma Según mi mejor saber y entender, la información anterior es verdadera y correcta y cualquier copia adjunta es una copia fiel del documento original. <table border="0"><tr><td data-bbox="194 1155 645 1240">Gerald D. Malpass, Jr. Nombre de la Persona que Firma</td><td data-bbox="786 1155 987 1240">(firma: ilegible) Firma</td><td data-bbox="1091 1155 1364 1240">20 de sept. de 2005 Fecha</td></tr></table>		Gerald D. Malpass, Jr. Nombre de la Persona que Firma	(firma: ilegible) Firma	20 de sept. de 2005 Fecha
Gerald D. Malpass, Jr. Nombre de la Persona que Firma	(firma: ilegible) Firma	20 de sept. de 2005 Fecha		

700211803

PATENTE

REEL: 016822 FRAME: 0123

TRASPASO

Inventor o Inventores: Moses Minta, Kevin N. Stanley y John B. Stone

En contraprestación de la suma de Un Dólar (\$1.00) y otras contraprestaciones buenas y valiosas, el recibo de lo cual se reconoce por el presente, la persona(s) suscrita anteriormente nombrada, (en adelante llamada el SUSCRITO) por el presente acuerda(n) lo siguiente.

El SUSCRITO por el presente traspasa(n) a ExxonMobil Upstream Research Company, una sociedad de Delaware, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, en el presente colectivamente llamado CESIONARIO, todo derecho, título e interés, para los Estados Unidos y todos los países extranjeros, en y de la invención, descubrimiento o mejora del SUSCRITO, descrito en la solicitud de patente provisional de los Estados Unidos llamada **"Proceso de Licuefacción de Gas Natural para GNL"**, e identificada como No. del Expediente del Apoderado 2005UR027, e identificada adicionalmente como No. de Serie 60/706.798, radicada en la Oficina de Patentes y Marcas de los EU el 9 de agosto de 2005, y en y de dicha solicitud para patente y patente o patentes de los Estados Unidos que pudiesen otorgarse para ello.

El SUSCRITO acuerda(n) a solicitud del CESIONARIO ejecutar cualquiera y todas las solicitudes para patente de los Estados Unidos para dicha invención, descubrimiento o mejora, y cualquier continuación de dichas solicitudes o sustituciones de ello, y cualquier juramento, affidávit, u otros documentos legítimos relacionados con ello, y cualquier traspaso separado específico de cualquiera de los anteriores requeridos para registrar en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, que el CESIONARIO pudiese considerar necesario o conveniente.

El SUSCRITO acuerda(n) que en el evento de una solicitud con base en dicha invención, descubrimiento o mejora, o patente expedida sobre ello, o

cualquier reemisión o solicitud para reemisión de ella, que esté comprometida en procedimientos de interferencia, el SUSCRITO cooperará con el CESIONARIO según el mejor conocimiento del SUSCRITO en la preparación y ejecución de declaraciones preliminares y en dar y producir evidencia en soporte de ello.

El SUSCRITO acuerda(n) a solicitud del CESIONARIO ejecutar cualquiera y todos los documentos que se requieran del SUSCRITO para ser ejecutados en conexión con cualquiera y todas las solicitudes para patentes extranjeras para dicha invención, descubrimiento o mejora, incluyendo la prosecución de ello y la reivindicación de la fecha de la Convención Internacional por lo tanto y para registro en países extranjeros de cualquier patente que pudiese otorgarse para dicha invención, descubrimiento o mejora.

El SUSCRITO acuerda(n) llevar a cabo a solicitud del CESIONARIO cualquiera y todos los actos afirmativos para obtener patentes extranjeras y de los Estados Unidos sobre dicha invención, descubrimiento o mejora y a traspasar todos los derechos en el presente por el presente traspasados al CESIONARIO, tan completa y enteramente como los mismos hubiesen sido tenidos y disfrutados por el SUSCRITO si este traspaso y venta no se hubiese hecho.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, este traspaso ha sido ejecutado por el SUSCRITO en la fecha al frente del nombre del SUSCRITO.

FECHA 09 – 06– 05

(firma: ilegible)

Moses Minta

(firma: ilegible)

6 de sept. de 2005

Testigo

Fecha

FECHA 09 – 19 – 05

(firma: ilegible)

Kevin N. Stanley

(firma: ilegible)

19 de sept. de 2005

	Testigo	Fecha
FECHA 2 – sept. - 05	(firma: ilegible)	
	John B. Stone	
	(firma: ilegible)	2 de sept. de 2005
	Testigo	Fecha

REGISTRADO: 09/20/2005

PATENTE

REEL: 016822 FRAME: 0125

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 12 de febrero de 2008, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by N. Williams

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

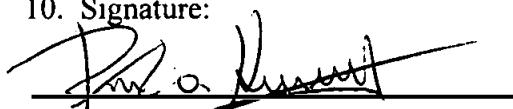
6. the twenty-third of January, 2008

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 08010712-8

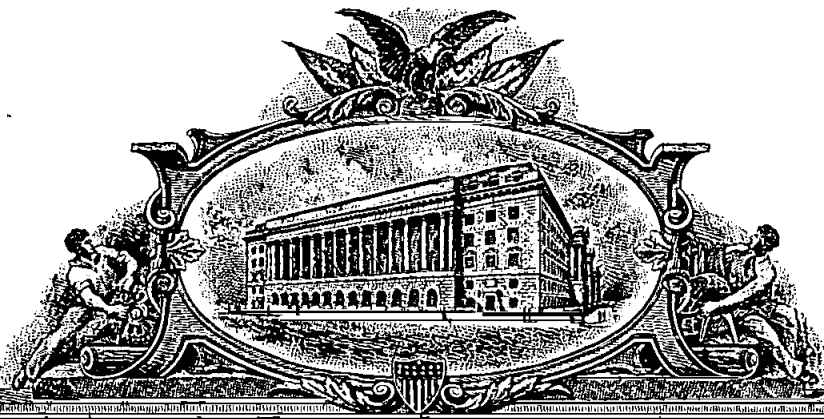
9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett

A 1678958



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

January 18, 2008

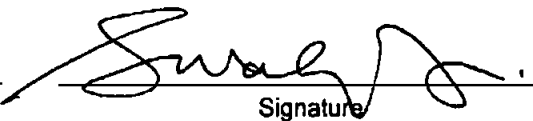
**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
SEPTEMBER 20, 2005.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



N. Williams
N. WILLIAMS
Certifying Officer

Docket No.: 2005UR027

Form PTO-1585 (Modified) (Rev. 3-01)		RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office	
OMB No. 0651-0027 P08A/REV03					
Tab Settings () () () () () () () ()					
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.					
1. Name of conveying party(ies): Moses Minta September 6, 2005 Kevln N. Stanley September 19, 2005 John B. Stone September 2, 2005			2. Name and address of receiving party(ies): Name: <u>ExxonMobil Upstream Research Company</u> Address: <u>CORP-URC-SW348</u> <u>P. O. Box 2189</u> <u>Houston, TX 77252-2189</u> Country: <u>United States of America</u>		
Additional name(s) of conveying party(ies) ☐ Yes ☒ No					
3. Nature of conveyance: ☒ Assignment ☐ Merger ☐ Security Agreement ☐ Change of Name ☐ Other: _____ Execution Date: <u>Sept. 2, Sept. 6 and Sept. 19, 2005</u>			Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No		
4. Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____					
A. Patent Application No. <u>60/706,798</u>			B. Patent No.(s) _____		
Filing Date <u>August 9, 2005</u>					
Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No					
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: <u>Gerald D. Malpass, Jr.</u> Registration No. <u>40,079</u> Address <u>ExxonMobil Upstream Research Company</u> <u>CORP-URC-SW348</u> <u>P. O. Box 2189</u> City: <u>Houston</u> State: <u>TX</u> Zip: <u>77252-2189</u>			6. Total number of applications and patents involved: <u>1</u> 7. Total fee (37 CFR 3.42): \$40.00 ☐ Enclosed – Any excess or insufficiency should be credited or debited to deposit account ☒ Authorized to be charged to deposit account		
			8. Deposit account number: <u>05-1328</u>		
DO NOT USE THIS SPACE					
9. Statement and signature. <i>To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.</i>					
<u>Gerald D. Malpass, Jr.</u> Name of Person Signing			 Signature		<u>Sept. 20, 2005</u> Date
Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 3					

CH	\$40.00	051328	60706798
----	---------	--------	----------

106

ASSIGNMENT

Inventor or Inventors: Moses Minta, Kevin N. Stanley, and John B. Stone

In consideration of Ten Dollars (\$10.00) and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the undersigned person(s) named above, (hereinafter referred to as **UNDERSIGNED**) hereby agree(s) as follows:

UNDERSIGNED hereby assign(s) to ExxonMobil Upstream Research Company, a corporation of Delaware, its successors, legal representatives and assigns, herein referred to collectively as **ASSIGNEE**, the entire right, title and interest, for the United States and all foreign countries, in and to **UNDERSIGNED'S** invention, discovery or improvement, described in United States provisional patent application entitled "**High Pressure Expander Liquefaction Process for LNG**", and identified as Attorney Docket No. **2005UR027**, and further identified as Serial No. 60/706,798, filed at the U.S. Patent and Trademark office on August 9, 2005, and in and to said application for patent and any United States patent or patents that may be granted thereon.

UNDERSIGNED agree(s) upon the request of **ASSIGNEE** to execute any and all applications for United States patent for said invention, discovery or improvement, and any continuations of such applications or substitutes therefor, and any lawful oaths, affidavits, or other papers relating thereto, and any specific separate assignments of any of the above required for recording in the United States Patent Office, that **ASSIGNEE** may deem necessary or expedient.

UNDERSIGNED agree(s) that in the event of any application based on said assigned invention, discovery or improvement, or patent issued thereon, or any reissue or application for the reissue thereof, becoming involved in interference proceedings, **UNDERSIGNED** will cooperate with **ASSIGNEE** to the best of the ability of **UNDERSIGNED** in the matter of preparing and executing preliminary statements and giving and producing evidence in support thereof.

UNDERSIGNED agree(s) upon request of **ASSIGNEE** to execute any and all documents that shall be required of **UNDERSIGNED** to be executed in connection with any and all applications for foreign patents for said invention, discovery or improvement, including the prosecution thereof and the claiming of the International Convention date therefor and for registration in foreign countries of any patents that may be granted for said invention, discovery or improvement.

UNDERSIGNED agree(s) to perform upon **ASSIGNEE'S** request any and all affirmative acts to obtain United States and foreign patents upon said invention, discovery or improvement and to vest all rights therein hereby conveyed to **ASSIGNEE**, as fully and as entirely as the same would have been held and enjoyed by **UNDERSIGNED** if this assignment and sale had not been made.

PATENT**REEL: 016822 FRAME: 0124**

IN WITNESS WHEREOF, this assignment has been executed by UNDERSIGNED on the date opposite UNDERSIGNED'S name.

DATE 09-06-05

Moses Minta

Moses Minta

Margaret Mewach Sept. 6, 2005
Witness Date

DATE 09-19-05

K N Stanley

Kevin N. Stanley

Margaret Mewach Sept. 19, 2005
Witness Date

DATE 2-Sep-05

John B. Stone

John B. Stone

Margaret Mewach Sept. 2, 2005
Witness Date

109

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 110

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
EXXONMOBIL UPSTREAM RESEARCH COMPANY

REFERENCIA	Radicación No.	8 6197
	Solicitud internacional	PCT/US2006/020121
	Fecha inicio fase nacional	09/03/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	7392
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

22 DIC. 2008

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand